

Bestway[®]

P3180

www.bestwaycorp.com

OWNER'S MANUAL

Air Mattress with Built-in USB Pump

WARNING

- Motor run time should not exceed 8 minutes. Operator should allow motor to cool for 10 minutes between uses.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- It must only be supplied at SELV.
- There are risks when you use the article in the open and/or in water. Keep away from fire.
- Max load: 671BR; 671BS; 671BU (300 kg / 661 lbs) / 671BQ; 671BT (150 kg / 330 lbs)
- Content: 1 air mattress, repair patch, manual.
- Read the instructions completely and save these instructions. Retain this booklet for future reference. If instruction is missing, search it on the website. www.bestwaycorp.com

NOTE: This product is not intended for commercial use. Household use only.

NOTE: Drawings for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

DISPOSAL

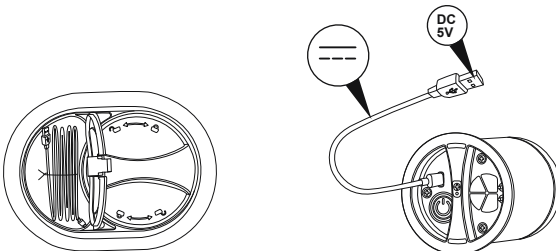


Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

- If the product is out of service, please cut it and dispose according to your local council. Dispose the package carefully and thoughtfully. Do not litter. To be a good citizen and dispose of litter in an environmentally manner.

TECHNICAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Air mattress firmness and inflation speed might vary based on the AC adapters or power banks used with the product. Some power banks might not be compatible.
- To ensure optimal performance, please use the product with a DC 5V 2A adapter (not included) and a DC 5V 2A (or higher) power bank (not included).
- Unplug or disconnect the appliance from the power supply before using or servicing.
- The pump must be stored in a dry location at 15°C - 45°C (59°F - 113°F) temperature.



MANUEL DE L'UTILISATEUR

Matelas gonflable avec pompe USB intégrée

ATTENTION

- La durée de fonctionnement du moteur ne doit pas dépasser 8 minutes. L'opérateur doit laisser le moteur refroidir pendant 10 minutes entre chaque utilisation.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Il ne doit être alimenté qu'à TBTS.
- Il existe des risques lorsque vous utilisez l'article en extérieur et/ou dans l'eau. Tenir à l'écart du feu.
- Charge maximale : 671BR ; 671BS ; 671BU (300 kg)/671BQ ; 671BT (150 kg)
- Contenu : 1 matelas gonflable, patch de réparation, manuel d'utilisation
- Lisez entièrement les instructions et conservez-les. Conservez ce livret pour toute référence ultérieure. S'il manque des instructions, recherchez-les sur le site web. www.bestwaycorp.com

REMARQUE : Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. Usage domestique uniquement.

REMARQUE : Les illustrations ne sont pas contractuelles et sont données à titre d'exemple uniquement. Ils sont susceptibles de ne pas refléter le produit réel. Pas à l'échelle.

ÉLIMINATION



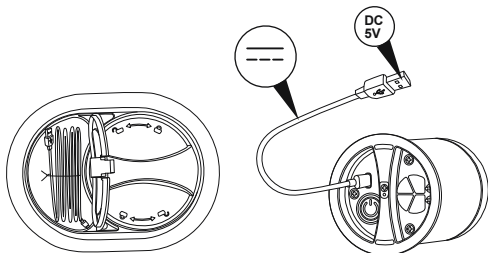
Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez jeter le produit dans les installations de collecte dédiées. Consultez la réglementation en vigueur ou votre revendeur pour obtenir des conseils de recyclage.

Si le produit est hors service, veuillez le couper et le jeter conformément aux règlements locaux. Éliminez soigneusement l'emballage. Ne le jetez pas sur la voie publique.

Comportez-vous en bon citoyen et jetez les ordures dans le respect de l'environnement.

INSTRUCTIONS TECHNIQUES DE SÉCURITÉ

- La fermeté du matelas gonflable et la vitesse de gonflage peuvent varier en fonction des adaptateurs CA ou des banques d'alimentation utilisés avec le produit. Certaines banques d'alimentation peuvent ne pas être compatibles.
- Pour garantir des performances optimales, utilisez le produit avec un adaptateur DC 5 V 2 A (non inclus) et une banque d'alimentation DC 5 V 2 A (ou plus) (non incluse).
- Débranchez ou déconnectez l'appareil de l'alimentation électrique avant de l'utiliser ou de le réparer.
- La pompe doit être stockée dans un endroit sec à une température de 15 °C à 45 °C.



GEBRAUCHSANWEISUNG

Luftbett mit integrierter USB-Elektropumpe

ACHTUNG

- Um eine Überhitzung des Pumpenmotors zu vermeiden, darf die Betriebszeit 8 Minuten nicht überschreiten. Nach jeder Nutzung ist es erforderlich, das Gerät für mindestens 10 Minuten abkühlen zu lassen, bevor es erneut verwendet wird.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Beim Betrieb der Pumpe ist eine Sicherheitskleinspannung einzuhalten.
- Die Verwendung des Artikels im Freien und/oder im Wasser birgt Risiken. Halten Sie ihn fern von Feuer.
- Maximale Belastbarkeit: 671BR; 671BS; 671BU (300 kg) / 671BQ; 671BT (150 kg)
- Inhalt: 1 Luftbett, 1 Reparaturflicken, 1 Gebrauchsanweisung
- Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung vollständig durch und bewahren Sie diese für spätere Zwecke auf. Sollte keine Gebrauchsanweisung beiliegen besuchen Sie unsere Website unter www.bestwayservice.de (D / A) / www.bestwaycorp.com.

HINWEIS: Bitte beachten Sie, dass dieses Produkt ausschließlich für den privaten Gebrauch im Haushalt konzipiert ist und nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen ist.

HINWEIS: Die Zeichnungen dienen nur zur Veranschaulichungen und spiegeln möglicherweise nicht das tatsächliche Produkt wider. Nicht maßstabgetreu.

ENTSORGUNG



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU) und nationalen Gesetzen nicht über den

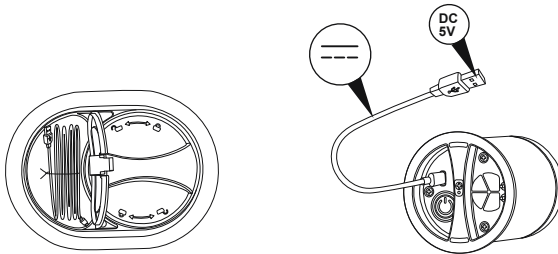
- Hausmüll entsorgt werden darf. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potentiell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektro- und Elektronik-Altgeräten enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie außerdem zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr. Bringen Sie Altgeräte zu dafür vorgesehenen Sammelstellen oder geben Sie es ihrem Händler zurück. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte beim Kauf eines Neugerätes und Altgeräte mit Abmessungen kleiner als 25 cm auch ohne, dass ein Neugerät gekauft wird, zurückzunehmen.

Entnehmen Sie vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können. Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Produkt selbst verantwortlich sind.

Wenn eine weitere Nutzung des Produktes nicht möglich ist, sollte es gemäß den Vorschriften zerschnitten und entsorgt werden. Achten Sie auch darauf, dass die Verpackungsmaterialien separat entsprechend den örtlichen Recyclingvorschriften entsorgt werden. Handeln Sie stets verantwortungs- sowie umweltbewusst.

TECHNISCHE SICHERHEITSHINWEISE

- Die Festigkeit des Luftbetts sowie die Geschwindigkeit des Aufpumpvorgangs können je nach verwendetem Netzteil oder der Stromversorgung variieren. Einige Powerbanks sind möglicherweise nicht mit der Pumpe kompatibel.
- Für eine optimale Leistung verwenden Sie das Produkt bitte mit einem DC 5V 2A Adapter (nicht enthalten) und einer DC 5V 2A (oder höher) Powerbank (ebenfalls nicht enthalten).
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie es verwenden oder warten.
- Die Pumpe muss an einem trockenen Ort bei 15 - 45 °C gelagert werden.



MANUALE D'USO

Materasso gonfiabile con pompa USB incorporata


AVVERTENZA

- Il tempo di funzionamento del motore della pompa non deve superare gli 8 minuti. Lasciare raffreddare il motore per almeno 10 minuti tra un utilizzo e l'altro.
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità motorie, sensoriali o mentali o persone prive di esperienza a patto che vengano supervisionate o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del dispositivo, e siano consapevoli dei suoi potenziali rischi. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione del prodotto non devono essere effettuate da bambini privi della supervisione di un adulto.
- Il dispositivo deve essere alimentato unicamente a bassissima tensione di sicurezza (SELV).
- L'uso improprio di questo prodotto all'aperto e/o come natante comporta dei rischi. Tenere lontano da fonti di calore e fiamme aperte.
- Carico massimo: 671BR; 671BS; 671BU (300 kg / 661 lbs) / 671BQ; 671BT (150 kg / 330 lbs)
- Contenuto: 1 materasso gonfiabile, toppa di riparazione, manuale.
- Leggere con attenzione le istruzioni e conservare questo foglietto per riferimenti futuri. In caso di smarrimento, le istruzioni possono essere reperite anche al sito web. www.bestwaycorp.com

NOTA: questo prodotto non è destinato a usi commerciali. Da usare solo in casa.

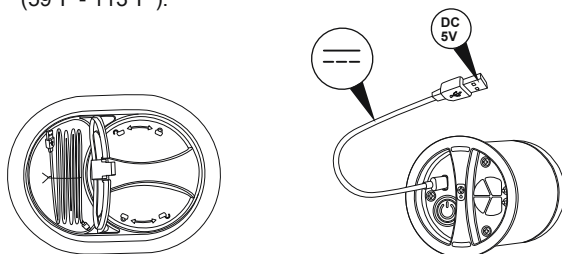
NOTA: le immagini sono a solo scopo illustrativo e potrebbero non riflettere il prodotto originale, Non in scala.

SMALTIMENTO

-  Le apparecchiature elettriche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclare laddove esistano strutture adeguate. Per maggiori informazioni in merito, contattare le autorità locali o il proprio rivenditore. Alla fine del ciclo di vita del prodotto, tagliarlo e smaltirlo nel rispetto delle normative locali. Smaltire la confezione correttamente. Non gettare nei rifiuti indifferenziati, ma smaltire i rifiuti nel rispetto dell'ambiente.

ISTRUZIONI TECNICHE DI SICUREZZA

- La rigidità del materasso e la velocità di gonfiaggio possono variare in base alla tipologia di adattatori CA o power bank utilizzati. Alcuni power bank potrebbero non essere compatibili con questo prodotto.
- Per prestazioni ottimali, si consiglia di utilizzare il prodotto con un adattatore da 5V 2A CC e un power bank da 5V 2A CC o superiore (adattatore e power bank non inclusi).
- Scollegare il dispositivo dall'alimentazione elettrica prima dell'uso e prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione.
- Conservare la pompa in luogo asciutto a una temperatura compresa fra 15°C e 45°C (59°F - 113°F).



GEBRUIKERSHANDLEIDING

Luchtmatras met Ingebouwde USB Pomp

WAARSCHUWING

- De motor mag niet langer dan 8 minuten in één keer werken. U dient de motor 10 minuten te laten afkoelen tussen het gebruik.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reinigen en gebruiksonderhoud mag niet door kinderen worden verricht zonder supervisie.
- Het mag alleen gevoed worden met extra lage veiligheidsspanning (SELV).
- Er zijn risico's wanneer u het artikel in de openlucht en/of in water gebruikt. Houd het uit de buurt van vuur.
- Draagvermogen: 671BR; 671BS; 671BU (300 kg / 661 lbs) / 671BQ; 671BT (150 kg / 330 lbs)
- Inhoud: 1 luchtmatras, reparatiepatch, handleiding.
- Lees de instructies volledig en houd ze bij. Bewaar dit boekje voor toekomstig gebruik. Indien de instructies ontbreken, bekijk ze op de website: www.bestwaycorp.com.

LET OP: Dit product is niet bedoeld voor commercieel gebruik. Enkel voor gebruik thuis.

LET OP: Tekeningen zijn alleen ter illustratie. Ze geven mogelijk niet het werkelijke product weer. Niet op schaal.

WEGDOEN

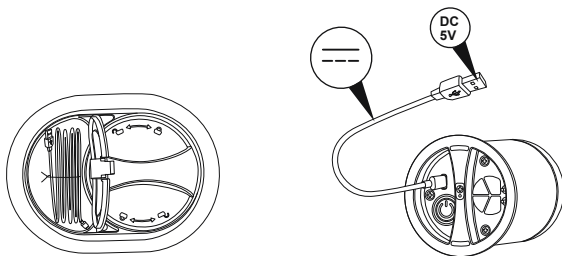


Elektrische producten mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Gelieve te recycleren waar faciliteiten aanwezig zijn. Neem contact op met uw plaatselijke overheid of winkelier voor recycling advies.

Als het product niet meer gebruikt kan worden, snijd het dan in stukken en gooi het weg in overeenstemming met de richtlijnen van de plaatselijke overheid. Gooi de verpakking zorgvuldig weg. Niet op de openbare weg gooien. Wees een goede burger en gooi weg op een milieuvriendelijke manier.

TECHNISCHE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- De stevigheid van de luchtmatras en de opblaassnelheid kunnen variëren afhankelijk van de AC-adapter of powerbank die bij het product gebruikt wordt. Sommige powerbanks zijn mogelijk niet compatibel.
- Voor optimale prestaties, gebruik het product met een DC 5V 2A adapter (niet inbegrepen) en een DC 5V 2A (of hoger) powerbank (niet inbegrepen).
- Haal de stekker van het product uit het stopcontact voor gebruik of onderhoud uit te voeren.
- De pomp moet opgeborgen worden in een droge locatie met een temperatuur van 15°C - 45°C (59°F - 113°F).



MANUAL DE USO

Colchón hinchable con bomba USB incorporada

PRECAUCIÓN

- El tiempo de funcionamiento del motor no debe exceder los 8 minutos. El usuario debe dejar que el motor se enfríe durante 10 minutos entre cada uso.
- Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que se les haya dado supervisión o instrucción sobre el uso del aparato de forma segura y comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deberán jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deberán ser realizados por niños sin supervisión.
- Solo se debe alimentar con fuentes SELV.
- El uso del artículo al aire libre y/o en el agua conlleva riesgos. Manténgalo alejado del fuego.
- Carga máxima: 671BR; 671BS; 671BU (300 kg / 661 lbs) / 671BQ; 671BT (150 kg / 330 lbs)
- Contenido: 1 colchón hinchable, parche de reparación, manual.
- Lea atentamente las instrucciones y guárdelas. Conserve este folleto para futuras consultas. Si falta alguna instrucción, búsquela en la página web. www.bestwaycorp.com

NOTA: Este producto no está diseñado para uso comercial. Solo para uso doméstico.

NOTA: Los dibujos son solo a título ilustrativo. Pueden no reflejar el producto real. No están a escala.

ELIMINACIÓN

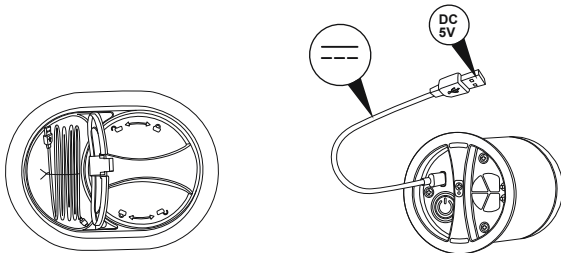


Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Recíclelos en caso de que existan instalaciones disponibles. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor si necesita más información sobre reciclaje.

Si ya no utiliza el producto, recíclelo en cumplimiento de la normativa local. Deseche el embalaje de acuerdo con las normas de reciclaje. No contamine. Sea un buen ciudadano y deseche la basura de forma ecológica y responsable.

INSTRUCCIONES TÉCNICAS DE SEGURIDAD

- La firmeza del colchón de aire y la velocidad de inflado pueden variar en función de los adaptadores de CA o los cargadores utilizados con el producto. Algunos cargadores podrían no ser compatibles.
- Para garantizar un rendimiento óptimo, utilice el producto con un adaptador de CC 5 V 2 A (no incluido) y un cargador externo de CC 5 V 2 A (o superior) (no incluido).
- Desenchufe o desconecte el aparato de la red eléctrica antes de utilizarlo o repararlo.
- La bomba debe almacenarse en un lugar seco a una temperatura de 15°C - 45°C (59°F - 113°F).



BRUGERVEJLEDNING

Luftmadras med Indbygget USB-pumpe


ADVARSEL

- Motorens driftstid bør ikke overstige 8 minutter. Brugeren bør lade motoren køle af i 10 minutter mellem hver brug.
- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået opsyn eller instruktion i at bruge produktet på en sikker måde og forstår de farer, der er forbundet med det. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Den må kun forsynes med SELV.
- Der er risici, når du bruger artiklen i det fri og/eller i vand. Holdes væk fra ild.
- Maks. belastning: 671BR; 671BS; 671BU (300 kg) / 671BQ; 671BT (150 kg)
- Indhold: 1 luftmadras, reparationslap, brugervejledning.
- Læs vejledningen helt igennem, og gem den. Gem dette hæfte til senere brug. Hvis der mangler en instruktion, kan du søge efter den på hjemmesiden. www.bestwaycorp.com

BEMÆRK: Dette produkt er ikke beregnet til kommerciel brug. Kun til husholdningsbrug.

BEMÆRK: Tegninger er kun til illustration. Afspejler muligvis ikke det faktiske produkt. Ikke i målestok.

BORTSKAFFELSE

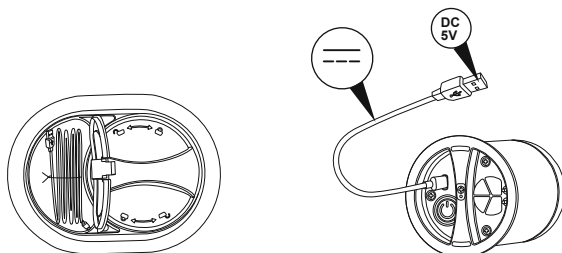
 Produkter med indbygget elektronik må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet. De skal indleveres til en genbrugsstation, hvor det er muligt. Kontakt de lokale

myndigheder eller forhandleren om råd om genbrug.

Hvis produktet er slidt op, bør det klippes over og bortskaffes i henhold til lokal lovgivning. Bortskaf emballagen omhyggeligt og med omtanke. Må ikke bortskaffes med husholdningsaffald. Vær en god borger og bortskaf affald på en miljømæssig måde.

TEKNISKE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Luftmadrassens fasthed og oppustningshastighed kan variere afhængigt af de vekselstrømsadaptere eller powerbanks, der bruges sammen med produktet. Nogle powerbanks er muligvis ikke kompatible.
- For at sikre optimal ydeevne skal du bruge produktet med en DC 5V 2A-adapter (medfølger ikke) og en DC 5V 2A (eller højere) powerbank (medfølger ikke).
- Tag stikket ud af stikkontakten, eller afbryd produktet fra strømforsyningen, før du bruger det eller udfører service på det.
- Pumpen skal opbevares på et tørt sted ved en temperatur på 15°C - 45°C.



MANUAL DO PROPRIETÁRIO

Colchão de ar com bomba USB incorporada

ATENÇÃO

- O tempo de operação do motor não deve exceder os 8 minutos. O operador deve permitir que o motor arrefeça durante 10 minutos entre utilizações.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, motoras e sensoriais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se estiverem conscientes das instruções de utilização de forma segura e dos perigos envolvidos, ou sob supervisão. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção pelo utilizador não deve ser realizada por crianças sem supervisão.
- Este aparelho só pode ser alimentado por um circuito de tensão extrema inferior de segurança (SELV).
- Existem riscos quando utiliza este artigo no exterior e/ou na água. Mantenha afastado do fogo.
- Carga máx.: 671BR; 671BS; 671BU (300 kg / 661 lbs) / 671BQ; 671BT (150 kg / 330 lbs)
- Conteúdo: 1 colchão de ar, remendo, manual.
- Leia as instruções completamente e guarde-as. Guarde este folheto para consulta futura.

Caso as instruções estejam em falta, procure-as no sítio Web. www.bestwaycorp.com
OBSERVAÇÃO: Este produto não foi concebido para utilização comercial. Apenas para uso doméstico.

OBSERVAÇÃO: Os desenhos servem apenas para fins ilustrativos. Podem não ilustrar o produto real. Não está à escala.

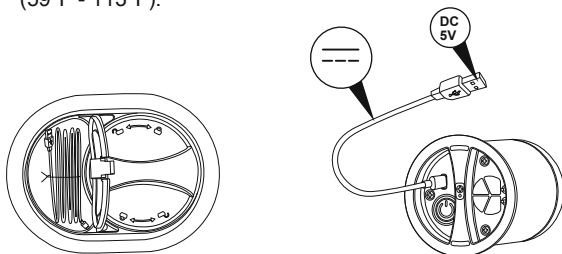
ELIMINAÇÃO

- ✗ Os produtos elétricos não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Por favor recicle onde houver instalações. Verifique com a sua autoridade local ou retalhista para recomendações de reciclagem.

Caso o produto esteja fora de serviço, por favor corte-o e elimine-o de acordo com as normas locais. Elimine a embalagem cuidadosamente. Não descarte lixo no ambiente. Seja um bom cidadão e elimine o lixo de forma ambientalmente consciente.

INSTRUÇÕES TÉCNICAS DE SEGURANÇA

- A firmeza e a velocidade de enchimento do colchão de ar podem variar consoante os adaptadores CA ou as power banks utilizados com o produto. Algumas power banks podem não ser compatíveis.
- Para garantir um desempenho ótimo, utilize o produto com um adaptador CC 5V 2A (não incluído) e uma power bank CC 5V 2A (ou superior) (não incluída).
- Retire a tomada ou desligue o aparelho da alimentação antes de utilizar ou realizar manutenção.
- A bomba deve ser armazenada num local seco com uma temperatura de 15°C - 45°C (59°F - 113°F).



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΤΟΥ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ ΦΟΥΣΚΩΤΟ ΣΤΡΩΜΑ ΜΕ ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΗ ΑΝΤΛΙΑ USB

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Ο ΧΡΟΝΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΑ 8 ΛΕΠΤΑ. Ο ΧΕΙΡΙΣΤΗΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΠΙΤΡΕΠΕΙ ΣΤΟΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΝΑ ΚΡΥΩΝΕΙ ΓΙΑ 10 ΛΕΠΤΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΝ.
- Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΥΤΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΗΛΙΚΙΑΣ 8 ΕΤΩΝ ΚΑΙ ΑΝΩ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΜΕΙΩΜΕΝΕΣ ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ, ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ Ή ΔΙΑΝΟΗΤΙΚΕΣ ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ Ή ΕΛΛΕΙΨΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑΣ ΚΑΙ ΓΝΩΣΗΣ, ΕΑΝ ΤΟΥΣ ΕΧΕΙ ΠΑΡΑΣΧΕΘΕΙ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ Ή ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΕ ΑΣΦΑΛΗ ΤΡΟΠΟ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΟΥΝ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ. ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΙΖΟΥΝ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. Ο ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ Η ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ.
- ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΣΤΟ SELV.
- ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΤΟ ΥΠΑΙΘΡΟ Ή/ΚΑΙ ΣΤΟ ΝΕΡΟ. ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΦΩΤΙΑ.
- ΜΕΓΙΣΤΟ ΦΟΡΤΙΟ: 671BR, 671BS, 671BU (300 kg / 661 lbs) / 671BQ, 671BT (150 kg / 330 lbs)
- ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ: 1 ΦΟΥΣΚΩΤΟ ΣΤΡΩΜΑ, ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ, ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ.
- ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ. ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ. ΕΑΝ ΤΥΧΟΝ ΧΑΘΗΚΑΝ ΟΙ ΟΔΗΓΙΕΣ, ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΙΣ ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΤΕ ΣΤΟΝ ΙΣΤΟΤΟΠΟ www.bestwaycorp.com

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ. ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΛΙΜΑΚΑ.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

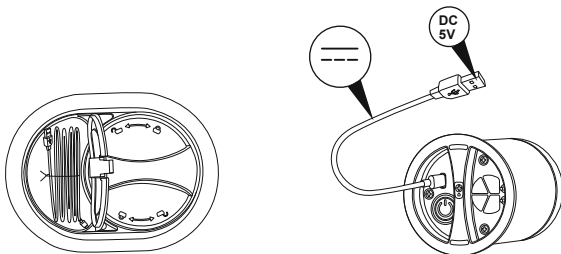


ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΑ ΟΙΚΙΑΚΑ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΑ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΤΕ ΟΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΟΙ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΙΣ ΑΡΜΟΔΙΕΣ ΤΟΠΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ Ή ΤΟΝ ΠΩΛΗΤΗ ΣΑΣ ΓΙΑ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗΣ. ΕΑΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΚΩΨΤΕ ΤΟ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ.

ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ. ΜΗ ΡΥΠΑΙΝΕΤΕ. ΓΙΑ ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΕΝΑΣ ΚΑΛΟΣ ΠΟΛΙΤΗΣ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΤΕ ΤΑ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΑ ΜΕ ΕΝΑ ΦΙΛΙΚΟ ΠΡΟΣ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΤΡΟΠΟ.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Η ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΦΟΥΣΚΩΤΟΥ ΣΤΡΩΜΑΤΟΣ ΚΑΙ Η ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΦΟΥΣΚΩΜΑΤΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΟΙΚΙΛΛΟΥΝ ΒΑΣΕΙ ΤΩΝ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΩΝ ΑΣ Ή ΤΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ ΙΣΧΥΟΣ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΤΡΑΠΕΖΕΣ ΙΣΧΥΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΕΙΝΑΙ ΣΥΜΒΑΤΕΣ.
- ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΗ ΤΗΣ ΒΕΛΤΙΣΤΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΜΕ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑ DC 5V 2A (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ) ΚΑΙ ΤΡΑΠΕΖΑ ΙΣΧΥΟΣ DC 5V 2A (Η ΠΑΡΑΠΑΝΩ) (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ).
- ΒΓΑΛΤΕ ΤΟ ΦΙΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΖΑ Η ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΠΟ ΤΟ ΤΡΟΦΟΔΟΤΙΚΟ ΙΣΧΥΟΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ Ή ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ.
- Η ΑΝΤΛΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΣΕ ΞΗΡΟ ΜΕΡΟΣ ΚΑΙ ΣΕ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ 15°C - 45°C (59°F - 113°F).



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ EAC

Надувной матрас со встроенным USB-насосом

ВНИМАНИЕ

- Время работы электродвигателя не должно превышать 8 минут. Оператор должен дать двигателю время для охлаждения в течение 10 минут между включениями.
- Данное изделие может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями либо лицами без соответствующих навыков и опыта только в том случае, если они находятся под присмотром или проинструктированы на предмет безопасного использования изделия и осознают связанные с этим опасности. Детям запрещается играть с изделием. Чистку и пользовательское обслуживание запрещено выполнять детям без присмотра.
- Электропитание должно осуществляться только безопасным сверхнизким напряжением.
- Использовать это изделие на открытом воздухе и (или) на воде рискованно. Держите изделие на удалении от огня.
- Макс. нагрузка: 671BR; 671BS; 671BU (300 кг (661 фунт)) / 671BQ; 671BT (150 кг (330 фунтов))
- В комплект входят: 1 надувной матрас, ремонтная заплатка, руководство по использованию.
- Прочтите инструкции в полном объеме и сохраните их. Сохраните эту брошюру для дальнейшего использования в справочных целях. Если печатный экземпляр инструкции отсутствует, найдите ее на веб-сайте www.bestwaycorp.com

ПРИМЕЧАНИЕ. Данное изделие не предназначено для коммерческого использования. Только для бытового применения.

ПРИМЕЧАНИЕ. Схемы приведены исключительно для иллюстрации. Они могут не отображать конкретное изделие. Рисунки не отображают действительный масштаб.

УТИЛИЗАЦИЯ

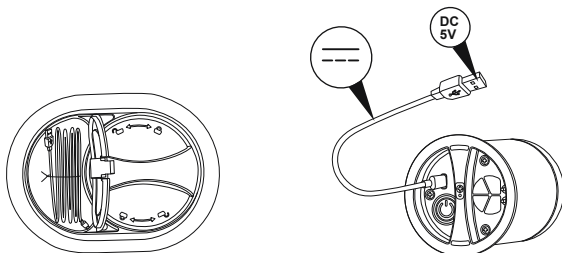


Электротехнические изделия запрещается утилизировать с бытовым мусором. Утилизацию следует осуществлять на предприятиях по переработке отходов. Для получения дополнительной информации о переработке обратитесь к местным властям или к продавцу изделия.

Если изделие вышло из употребления, разрежьте его и утилизируйте в соответствии с указаниями муниципальных властей. Утилизируйте упаковку аккуратно и внимательно. Не мусорьте. Будьте ответственным гражданином и утилизируйте мусор, не загрязняя окружающую среду.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Жесткость надувного матраса и скорость надувания могут различаться в зависимости от адаптеров переменного тока или блоков питания, используемых с изделием. Некоторые блоки питания могут быть несовместимы.
- Чтобы обеспечить оптимальную производительность, используйте устройство с адаптером постоянного тока на 5 В, 2 А (не входит в комплект) и блоком питания постоянного тока на 5 В, 2 А (или выше) (не входит в комплект).
- Перед использованием и обслуживанием следует извлечь вилку из розетки или отсоединить устройство от источника электропитания.
- Насос должен храниться в сухом помещении при температурах от +15°C до +45°C (59°F - 113°F).



PŘÍRUČKA PRO MAJITELE

Nafukovací matrace s vestavěnou pumpou USB


UPOZORNĚNÍ

- Doba chodu motoru nesmí překročit 8 minut. Mezi používáním je nutné nechat motor 10 minut chladnout.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší osmi let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby nezkušené a neznalé za předpokladu, že mají zajištěný dohled nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou související rizika. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Děti nesmějí provádět čištění a údržbu bez dozoru.
- Smí se používat pouze zdroj SELV.
- Při použití výrobku ve venkovních prostorách a ve vodě hrozí nebezpečí. Nepřibližujte se s otevřeným ohněm.
- Max. zatížení: 671BR; 671BS; 671BU (300 kg / 661 lb.) / 671BQ; 671BT (150 kg / 330 lb.)
- Obsah: 1 nafukovací matrace, záplata pro opravy, příručka.
- Přečtěte si všechny pokyny a uschovejte je. Uložte tuto příručku pro pozdější potřebu. Pokud pokyny nemáte, vyhledejte je na webových stránkách www.bestwaycorp.com

POZNÁMKA: Tento výrobek není určen ke komerčnímu použití. Pouze pro použití v domácnosti.

POZNÁMKA: Vyobrazení mají pouze ilustrační charakter. Nemusí se shodovat s aktuálním výrobkem. Bez měřítka.

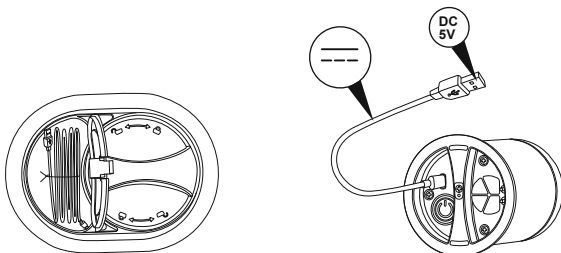
LIKVIDACE

 Elektrické výrobky se nesmí vyhazovat do komunálního odpadu. Kde k tomu existují příslušná zařízení, recyklujte je. Rady ohledně možností recyklace vám poskytnou místní orgány nebo prodejce výrobku.

Pokud produkt likvidujete, přestříhnete ho a likvidujete podle místních předpisů. Obal opatrně a důkladně zlikvidujte. Nevyhazujte do smíšeného odpadu. Odpovědný občan likviduje odpad ekologicky.

TECHNICKÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tvrdost nafukovací matrace a rychlost nafukování se mohou lišit podle síťových adaptérů nebo powerbank použitých s výrobkem. Některé powerbanky nemusí být kompatibilní.
- Používejte výrobek s adaptérem (není součástí dodávky) s napětím 5 V_{ss} a proudem 2 A (nebo vyšším) a powerbankou (není součástí dodávky) s napětím 5 V_{ss} a proudem 2 A (nebo vyšším), aby byl zajištěn optimální výkon.
- Před použitím nebo údržbou odpojte spotřebič od napájení.
- Pumpu je nutné uchovávat na suchém místě při teplotě 15 °C–45 °C (59 °F–113 °F).



BRUKERHÅNDBOK

Luftmadrass med innebygd USB-pumpe

ADVARSEL

- Motorens kjøretid bør ikke overstige åtte minutter. Operatøren må la motoren kjøle seg ned i 10 minutter mellom hver bruk.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og personer med redusert fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskaper hvis de holdes under tilsyn og gis veiledning eller instruksjoner angående bruken av apparatet på en trygg måte og forstår farene som er involvert. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold av brukeren skal ikke gjøres av barn uten tilsyn.
- Den må bare leveres ved SELV.
- Det er ingen risikoer når du bruker artikkelen utendørs og/eller som vannenh. Skal holdes unna brann.
- Maks belastning: 671BR; 671BS; 671BU (300 kg / 661 lbs) / 671BQ; 671BT (150 kg / 330 lbs)
- Innhold: 1 luftmadrass, reparasjonslapp, håndbok.
- Les instruksjonene fullstendig og oppbevar dem. Oppbevar dette heftet for fremtidig bruk. Hvis instruksjonen mangler, søk den på nettsiden. www.bestwaycorp.com

MERK: Dette produktet er ikke laget for kommersiell bruk. Kun husholdningsbruk.

MERK: Tegningene er kun for illustrasjonsformål. De viser ikke nødvendigvis det faktiske produktet. Ikke i målestokk.

KASSERING

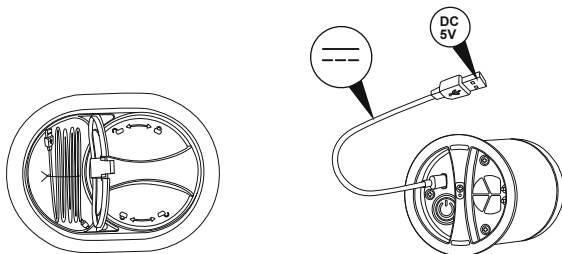


Elektriske produkter skal kasseres i husholdningsavfallet. Resirkuler hvis anlegg for dette eksisterer. Sjekk med din lokale myndighet eller forhandler for råd om gjenvinning.

- Hvis produktet skal kastes skal de skjæres opp og kastes i henhold til lokale forskrifter. Kast emballasjen i riktig avfallsbeholder. Kast ikke søppel i naturen. Søppel skal kastes på ansvarlig, miljøvennlig måte.

TEKNISKE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Luftmadrassens fasthet og oppblåsningshastighet kan variere avhengig av AC-adaptere eller strømbanker som brukes med produktet. Noen strømbanker er kanskje ikke compatible.
- For å sikre optimal ytelse, bruk produktet med en DC 5 V 2 A-adapter (ikke inkludert) og en DC 5 V 2 A (eller høyere) strømbank (ikke inkludert).
- Koble fra eller koble apparatet fra strømforsyningen før bruk eller service.
- Pumpen må oppbevares på et tørt sted ved en temperatur på 15 °C - 45 °C (59 °F - 113 °F).



BRUKSANVISNING

Luftmadrass med Inbyggd USB-pump

VARNING

- Motorns drifttid bör inte överstiga 8 minuter. Användaren bör låta motorn svalna i 10 minuter mellan varje användning.
- Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som finns. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
- Den får endast bli strömförsörjd med säker extra låg spänning.
- Det finns risker när du använder artikeln utomhus och/eller i vatten. Förvaras åtskilt från eld.
- Max belastning: 671BR; 671BS; 671BU (300 kg) / 671BQ; 671BT (150 kg)
- Innehåll: 1 luftmadrass, reparationslapp, bruksanvisning.
- Läs igenom instruktionerna helt och hållet och spara dem. Behåll denna bruksanvisning för framtida bruk. Om en instruktion saknas kan du söka efter den på webbplatsen. www.bestwaycorp.com

OBS: Denna produkt är inte avsedd för kommersiellt bruk. Endast för hushållsbruk.

OBS: Ritningarna är endast avsedda som illustrationer. Återger kanske inte den faktiska produkten. Ej skalenlig.

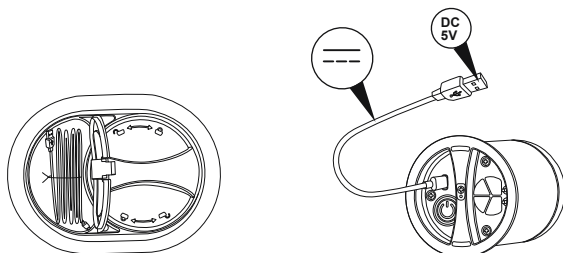
AVFALLSHANTERING

- ✗ Elektroniska produkter ska inte kastas tillsammans med hushållsavfall. Lämna in till en återvinningscentral. Kontrollera med din lokala myndighet eller återförsäljare angående återvinning.

Om produkten inte används ska du klippa den och kassera den enligt ditt lokala råd. Kassera förpackningen försiktigt och eftertänksamt. Skräpa inte ner. Att vara en god medborgare och göra sig av med skräp på ett miljövänligt sätt.

TEKNISKA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Luftmadrassens fasthet och uppblåsningshastighet kan variera beroende på vilken nätadapter eller strömbank som används med produkten. Vissa powerbanks kanske inte är kompatibla.
- För bästa prestanda bör du använda produkten tillsammans med en DC 5V 2A-adapter (ingår ej) och en DC 5V 2A (eller högre) powerbank (ingår ej).
- Dra ut stickproppen eller koppla bort produkten från elnätet innan du använder den eller utför service på den.
- Pumpen måste förvaras på en torr plats vid en temperatur på 15°C - 45°C.



OMISTAJAN OPAS

Ilmapatja sisäänrakennetulla USB-pumpulla

VAROITUS

- Moottoria ei saa pitää käynnissä kerralla yli 8 minuuttia. Moottorin pitää antaa jäähtyä 10 minuuttia käyttökertojen välillä.
- Tätä laitetta saa käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilta puuttuu kokemus ja taidot, mikäli heitä on neuvottu ja ohjeistettu laitteen käyttöön turvallisella tavalla ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Laitetta ei ole tarkoitettu lasten leikkeihin. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
- Vain SELV-järjestelmää voidaan käyttää.
- Tuotteen käyttöön ulkotiloissa ja/tai vedessä liittyy riskejä. Pidä tuote poissa avotulen läheltä.
- Maksimikuorma: 671BR, 671BS, 671BU (300 kg / 661 lbs) / 671BQ, 671BT (150 kg / 330 lbs)
- Sisältö: 1 ilmapatja, korjauspaikka, käyttöopas.
- Lue kaikki ohjeet ja säilytä ne. Säilytä tämä käyttöopas vastaisuuden varalle. Jos hävität ohjekirjan, voit etsiä sen sivustolta osoitteessa www.bestwaycorp.com.

HUOMAUTUS: Tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön. Vain kotitalouskäyttöön.

HUOMAUTUS: Kuvat ovat vain viitteellisiä, eivätkä ne välttämättä vastaa todellista tuotetta. Kuvat eivät ole mittakaavassa.

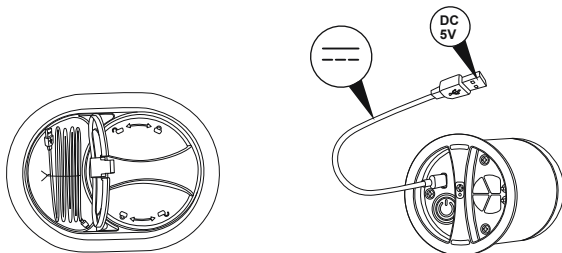
HÄVITTÄMINEN

- ✗ Sähkölaitteita ei tule hävittää kotitalousjätteen mukana. Vie laite asianmukaiseen keräys- ja kierrätyspisteeseen. Tarkista kierrätysohjeet paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

Jos tuote on epäkunnossa, pilko se ja hävitä paikallisten säädösten mukaisesti. Hävitä pakkaus huolella ja ajatuksella. Älä roskaa. Ole kunnan kansalainen ja hävitä roskat ympäristöstävällisesti.

TEKNISET TURVALLISUUSOHJEET

- Ilmapatjan lujuus ja täyttymisnopeus saattavat vaihdella tuotteen kanssa käytettävien vaihtovirtasovittimien tai varavirtalähteiden mukaan. Jotkut varavirtalähteet eivät ehkä ole yhteensopivia tuotteen kanssa.
- Optimaalisen suorituskyvyn varmistamiseksi käytä tuotetta 5 V:n ja 2 A:n tasavirtasovittimen (DC; ei sisälly toimitukseen) sekä 5 V:n ja 2 A:n (tai tehokkaamman) tasavirtalähteen (DC; ei sisälly toimitukseen) kanssa.
- Irrota virtajohto seinäpistokkeesta tai laitteen takana olevasta virtajohdon liittimestä ennen käyttöä tai huoltoa.
- Pumppu pitää säilyttää kuivassa paikassa, jossa lämpötila on 15–45 °C (59–113 °F).



NÁVOD NA POUŽÍVANIE

Nafukovací matrac so zabudovanou USB pumpou


UPOZORNENIE

- Motor by nemal bežať dlhšie ako 8 minút. Medzi použitiami by obsluha mala nechať motor 10 minút vychladnúť.
- Tento výrobok môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo ak im boli poskytnuté pokyny týkajúce sa bezpečného používania výrobku a chápu súvisiace riziká. Deti sa nesmú hrať s týmto výrobkom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Musí byť napájaný bezpečným extra nízkym napätím.
- Existujú riziká spojené s používaním tohto výrobku na otvorenom priestranstve a/alebo vo vode. Uchovávajúte ho mimo dosahu ohňa.
- Max. zaťaženie: 671BR; 671BS; 671BU (300 kg / 661 lb) / 671BQ; 671BT (150 kg / 330 lb)
- Obsah: 1 nafukovací matrac, záplata na opravu, návod.
- Prečítajte si celý návod a odložte si ho. Uschovajte si túto brožúrku pre budúce použitie. Ak návod chýba, vyhľadajte ho na webovej stránke www.bestwaycorp.com.

POZNÁMKA: Tento výrobok nie je určený na komerčné použitie. Je určený iba na použitie v domácnosti.

POZNÁMKA: Nákrasy slúžia len na ilustračné účely. Nemusia zodpovedať skutočnému výrobku. Nie sú v mierke.

LIKVIDÁCIA

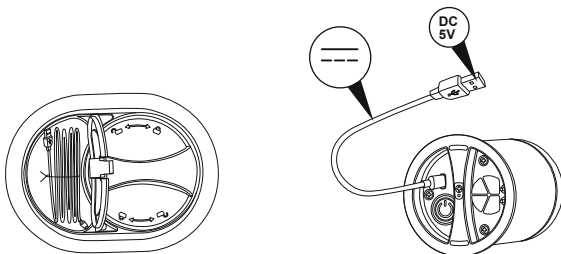
 Elektrické zariadenia by sa nemali likvidovať spolu s domovým odpadom. Prosím, recyklujte tam, kde existujú zariadenia na recykláciu. Ohľadom poradenstvo v oblasti

recyklácie sa obráťte na miestny úrad alebo svojho predajcu.

— Ak výrobok doslúžil prerežte ho a zlikvidujte podľa miestnych predpisov. Balenie starostlivo a ohľaduplne zlikvidujte. Nevyhadzujte do odpadkov. Buďte riadnym občanom a likvidujte odpad spôsobom, ktorý je bezpečný pre životné prostredie.

TECHNICKÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Tvrdosť nafukovacieho matraca a rýchlosť nafukovania sa môžu líšiť v závislosti od AC adaptérov alebo powerbáň používaných s výrobkom. Niektoré powerbanky nemusia byť kompatibilné.
- Na zaistenie optimálneho výkonu používajte výrobok s DC 5 V 2 A adaptérom (nie je súčasťou balenia) a DC 5 V 2 A powerbankou (alebo s vyšším výkonom) (nie je súčasťou balenia).
- Pred použitím alebo servisom spotrebič vytiahnite zo zásuvky alebo ho odpojte od zdroja napájania.
- Pumpa sa musí skladovať na suchom mieste pri teplote od 15 °C do 45 °C (59 °F až 113 °F).



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Materac dmuchany z wbudowaną pompką USB

OSTRZEŻENIE

- Czas pracy silnika nie powinien przekraczać 8 minut. Operator powinien pozostawić silnik do ostygnięcia przez 10 minut między użyciami.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub są poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Zasilacь tylko napięciem SELV.
- Istnieje ryzyko związane z użytkowaniem produktu na otwartej przestrzeni i/lub w wodzie. Trzymać z dala od ognia.
- Maksymalne obciążenie: 671BR; 671BS; 671BU (300 kg / 661 lbs) / 671BQ; 671BT (150 kg / 330 lbs)
- Zawartość: 1 materac dmuchany, łatka naprawcza, instrukcja.
- Przeczytaj całą instrukcję i zachowaj ją. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego wglądu. Jeśli brakuje instrukcji, wyszukaj ją na stronie internetowej. www.bestwaycorp.com

UWAGA: Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Wyłącznie do użytku domowego.

UWAGA: Rysunki służą wyłącznie do celów ilustracyjnych. Mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego produktu. Nie w skali.

UTYLIZACJA



Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje, które w przypadku braku właściwego recyklingu

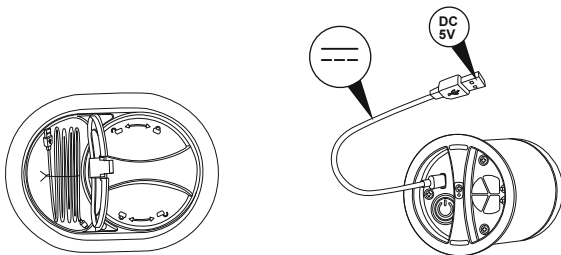
— mogą być groźne dla ludzkiego zdrowia i środowiska.

Zużyty produkt oddaj do miejsca zajmującego się recyklingiem. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania porady na temat recyklingu.

Jeżeli produkt zakończył swoją żywotność, potnij go i zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami składowania odpadów. Ostrożnie i starannie zutylizuj opakowanie. Nie śmieć. Bądź dobrym obywatelem i utylizuj odpady w sposób bezpieczny dla środowiska.

TECHNICZNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Twardość materaca dmuchanego i szybkość pompowania mogą się różnić w zależności od zasilaczy sieciowych lub powerbanków używanych z produktem. Niektóre powerbanki mogą nie być kompatybilne.
- Aby zapewnić optymalną wydajność, używaj produktu z zasilaczem DC 5V 2A (brak w zestawie) i powerbankiem DC 5V 2A (lub wyższym) (brak w zestawie).
- Przed użyciem lub serwisowaniem odłącz urządzenie od źródła zasilania.
- Pompkę należy przechowywać w suchym miejscu w temperaturze 15°C - 45°C (59°F - 113°F).



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Beépített USB-s szivattyúval rendelkező felfújható matrac

FIGYELMEZTETÉS

- A motor nem működtethető egyhuzamban 8 percnél hosszabb ideig. A kezelőnek gondoskodnia kell arról, hogy a használatok között a motor lehűlése érdekében elteljen 10 perc.
- Ez a készülék 8 éves kortól használható, illetve a fizikailag, érzékszervileg vagy szellemileg korlátozott, továbbá a kellő tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek a készüléket csak felügyelet mellett, vagy a készülék biztonságos használatával kapcsolatos ismeretek megszerzését és a járulékos veszélyek megértését követően használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és felhasználó által végzendő karbantartást gyermekek csak felügyelettel végezhetik.
- Kizárólag érintésvédelmi törpefeszültségről (SELV) táplálja.
- A termék szabadban és/vagy vízben való használata veszélyes lehet. Tartsa távol a tűztől.
- Maximális terhelés: 671BR; 671BS; 671BU (300 kg / 661 font) / 671BQ; 671BT (150 kg / 330 font)
- Tartalom: 1 db felfújható matrac, javítótapasz, kézikönyv.
- Olvassa el az utasításokat teljes mértékben, és őrizze meg azokat. Tegye el ezt a kézikönyvet, hogy a jövőben bármikor belenézhesen. Ha hiányzik valamilyen utasítás, keresse meg a webhelyen: www.bestwaycorp.com

MEGJEGYZÉS: Ezt a terméket nem kereskedelmi használatra tervezték. Csak otthoni használatra.

MEGJEGYZÉS: Az ábrák csak illusztrációként szolgálnak. Az ábrák nem feltétlenül a vonatkozó terméket mutatják. Az ábrák nem méretarányosak.

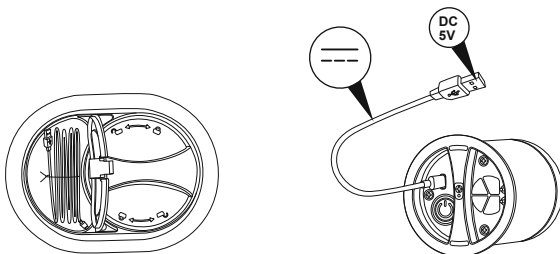
ÁRTALMATLANÍTÁS

- ✂ Az elektromos termékek nem képezhetik a háztartási hulladék részét. Éljen az újrahasznosítás lehetőségével, ha elérhetőek a megfelelő létesítmények. Az újrahasznosításra vonatkozó tanácsok tekintetében tájékozódjon az önkormányzatnál vagy a forgalmazónál.

Ha a terméket többé már nem lehet használni, vágja szét, és ártalmatlanítsa a helyi önkormányzat előírásai szerint. A csomag ártalmatlanítását óvatosan és gondosan végezze. Ne szemeteljen. Felelős állampolgárként a szemét ártalmatlanítását környezetbarát módon tegye.

MŰSZAKI BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A felfújható matrac keménysége és a felfújás sebessége a termékhez használt hálózati adaptertől vagy tápegységtől függően változhat. Előfordulhat, hogy egyes power bankok nem kompatibilisak.
- Az optimális teljesítmény biztosítása érdekében kérjük, használja a terméket 5 V-os, 2 A-es egyenáramú adapterrel (nem tartozék) és 5 V-os, 2 A-es (vagy erősebb) egyenáramú power bankkal (nem tartozék).
- Használat vagy szervizelés előtt válassza le a berendezést az áramellátásról.
- A szivattyút száraz helyen tárolja, 15 °C és 45 °C (59 °F és 113 °F) közötti hőmérsékleten.



LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Piepūšams matracis ar iebūvētu USB sūkni

BRĪDINĀJUMS

- Motora darbības laiks nedrīkst pārsniegt 8 minūtes. Starp izmantošanas reizēm operatoram ir jāļauj dzinējam atdzist 10 minūtes.
- Šo ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar samazinātu fizisko, sensori vai mentālo spēju vai bez atbilstošām zināšanām, ja tos pieskata vai arī tie ir sapratuši instrukcijas saistībā ar ierīces izmantošanu un apzinās iesaistītos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrīšanu un lietotāja apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Drīkst izmantot tikai SELV.
- Izmantojot produktu brīvā dabā un/vai ūdenī, pastāv risks. Sargiet no uguns.
- Maksimālā slodze: 671BR; 671BS; 671BU (300 kg / 661 mārc.) / 671BQ; 671BT (150 kg / 330 mārc.)
- Komplektācija: 1 piepūšams matracis, remonta ielāps, rokasgrāmata.
- Pilnībā izlasiet norādījumus un saglabājiet šo pamācību. Saglabājiet šo bukletu turpmākām uziņām. Ja nav instrukcijas, meklējiet to tīmekļa vietnē www.bestwaycorp.com

PIEZĪME. Šis produkts nav paredzēts komerciālai lietošanai. Paredzēts izmantošanai tikai mājāsaimniecībā.

PIEZĪME. Attēliem ir tikai ilustratīva nozīme. Tie var neatspoguļot faktisko produktu. Neatbilst mērogam.

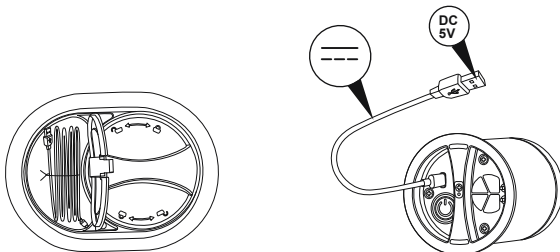
UTILIZĀCIJA

Elektriskos izstrādājumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Nododiet tos pārstrādei, ja tas ir iespējams. Sazinieties ar vietējo atbildīgo iestādi vai mazumtirgotāju, lai saņemtu ieteikumus par nodošanu pārstrādei.

- Pēc izstrādājuma izmantošanas pabeigšanas sagrieziet to un utilizējiet atbilstoši jūsu pašvaldības noteikumiem. Utilizējiet iepakojumu rūpīgi un pareizi. Nepiesārņojiet vidi. Katra godprātīga pilsoņa pienākums ir utilizēt atkritumu viedē draudzīgā veidā.

TEHNISKĀS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Piepūšamā matrača stingrība un piepūšanas ātrums var atšķirties atkarībā no maiņstrāvas adapteriem un ārējās uzlādes akumulatoriem, kas tiek izmantoti kopā ar izstrādājumu. Daži ārējās uzlādes akumulatori var nebūt saderīgi.
- Lai nodrošinātu optimālu veiktspēju, lūdzu, izmantojiet izstrādājumu kopā ar līdzstrāvas 5 V 2 A adapteri (nav iekļauts komplektācijā) un līdzstrāvas 5 V 2 A (vai augstāku) ārējās uzlādes akumulatoru (nav iekļauts komplektācijā).
- Pirms izmantošanas vai apkopes atvienojiet ierīci no elektroapgādes.
- Sūknis jāglabā sausā vietā, kur temperatūra ir no 15 °C līdz 45 °C (59 °F - 113 °F).



NAUDOTOJO VADOVAS

Pripučiamas čiužinys su įmontuota USB pompa

ĮSPĖJIMAS

- Variklio veikimo laikas neturėtų viršyti 8 minučių. Operatorius turėtų leisti įrenginiui 10 minučių atvėsti prieš naudodamas dar kartą.
- Šiuo prietaisu gali naudotis vaikai nuo 8 metų ir vyresni bei asmenys, turintys psichinę, jutimą ar protinę negalią arba tie, kuriems trūksta patirties bei žinių, jeigu jie yra prižiūrimi ir instruktuojami apie saugų prietaiso naudojimą ir supranta su tuo susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su gaminiu. Valymo ir techninės priežiūros darbų neturėtų atlikti vaikai be priežiūros.
- Galima naudoti tik saugią žemiausiąją įtampą.
- Naudojant gaminį atviroje erdvėje ir (arba) vandenyje, gali kilti pavojus. Laikykite atokiai nuo ugnies.
- Didžiausia apkrova: 671BR; 671BS; 671BU (300 kg / 661 svar.) / 671BQ; 671BT (150 kg / 330 svar.)
- Sudėtis: 1 pripučiamas čiužinys, taisymo lopas, instrukcija.
- Perskaitykite visą instrukciją ir ją išsaugokite. Išsaugokite šią brošiūrą, kad galėtumėte peržiūrėti vėliau. Jei neturite instrukcijos, ieškokite jos svetainėje www.bestwaycorp.com

PASTABA. Šis gaminytis neskirtas komerciniam naudojimui. Naudoti tik buityje.

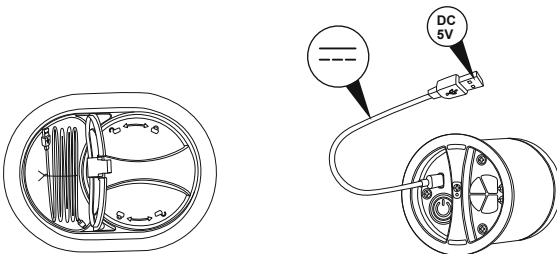
PASTABA. Paveikslėliai skirti tik iliustruoti. Jie gali neatitikti realaus gaminio. Jie neatitinka mastelio.

UTILIZAVIMAS

- ✗ Elektrinių prietaisų negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite perdirbti, jei yra atitinkamas atliekų perdirbimo punktas. Patarimo dėl perdirbimo kreipkitės į vietinę valdžios instituciją ar pardavėją.
- Jei produkto nebenaudojate, jį perkirkpikite ir utilizuokite pagal vietinius reikalavimus. Atsakingai išmeskite pakuotes. Nešiukšlinkite. Išmeskite šiukšles tinkamai ir neteršdami aplinkos.

TECHNINĖS SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Pripučiamo čiužino standumas ir pripūtimo greitis gali kisti priklausomai nuo to, kokie kintamosios srovės adapteriai arba energijos šaltiniai naudojami kartu su gaminiu. Kai kurie energijos šaltiniai gali būti nesuderinami.
- Norėdami užtikrinti optimalų veikimą, gaminį naudokite kartu su 5 V / 2 A nuolatinės srovės adapteriu (nepriedamas) ir 5 V / 2 A (arba didesnio stiprio) nuolatinės srovės energijos šaltiniu (nepriedamas).
- Prieš naudodami ar atlikdami techninę priežiūrą, ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo arba atjunkite prietaiso maitinimo tiekimą.
- Pompa turi būti laikoma sausoje vietoje 15–45 °C (59–113 °F) temperatūroje.



LASTNIŠKI PRIROČNIK

Zračna blazina z vgrajeno USB tlačilko


OPOZORILO

- Motor naj ne deluje več kot 8 minut. Upravljevac mora pustiti, da se motor ohladi 10 minut med uporabi.
- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so poučeni o varni uporabi naprave in razumejo možne nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Priključiti se jo sme le na varnostno malo napetost.
- Pri uporabi izdelka na prostem in/ali v vodi obstaja tveganje. Hraniti stran od ognja.
- Največja obremenitev: 671BR; 671BS; 671BU (300 kg) / 671BQ; 671BT (150 kg)
- Vsebina: 1 zračna blazina, zaplata za popravilo, priročnik.
- V celoti preberite navodila in jih shranite. Shranite to knjižico za prihodnjo uporabo. Če navodila manjkajo, jih poiščite na spletni strani. www.bestwaycorp.com

OPOMBA: Ta izdelek ni namenjen komercialni uporabi. Samo za gospodinjstvo uporabo.

OPOMBA: Slike so simbolične in ne predstavljajo vedno dejanskega izdelka. Slike niso v merilu.

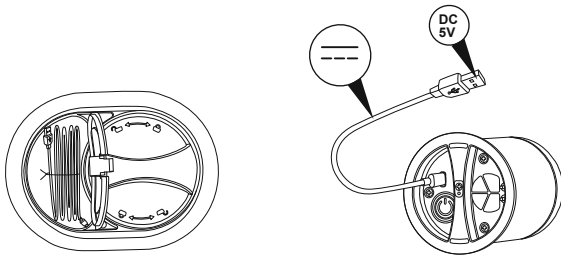
ODSTRANITEV IZ UPORABE

-  Odpadnih električnih proizvodov ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjstvi odpadki. Prosimo, da odsluženo napravo oddate v zbiralni center za recikliranje. Za dodatne informacije glede recikliranja se obrnite na vaše lokalne organe ali na vašega prodajalca.

Če izdelka ne boste več uporabljali, ga razrežite in zavržite v skladu z veljavno zakonodajo. Pri odlaganju embalaže ravnajte skrbno in preiščljeno. Ne odlagajte je v okolje. Bodite zavedni državljeni in izdelek zavržite na okolju prijazen način.

TEHNIČNA VARNOSTNA NAVODILA

- Trdnost zračne blazine in hitrost napihovanja se lahko razlikujeta glede na napajalnike za izmenični tok ali napajalnike, uporabljene z izdelkom. Nekateri napajalniki morda niso združljivi.
- Da zagotovite optimalno delovanje, izdelek uporabljajte z adapterjem DC 5 V 2 A (ni priložen) in napajalnikom DC 5 V 2 A (ali več) (ni priložen).
- Aparat pred uporabo ali servisiranjem odklopite ali izključite iz električnega omrežja.
- Tlačilko je treba hraniti na suhem mestu pri temperaturi 15 °C - 45 °C.



KULLANICI EL KİTABI

Dahili USB Pompalı Deniz Yatağı

UYARI

- Motor çalıştırma süresi 8 dakikayı geçmemelidir. Operatör kullanımlar arasında motoru 10 dakika soğumaya bırakmalıdır.
- Bu cihaz, güvenli bir şekilde kullanılmasıyla ilgili kendilerine gözetim veya talimat verilmişse ve içermiş olduğu tehlikeler kendileri tarafından anlaşılmışsa 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenek eksikliği bulunan veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Kaynak olarak yalnızca SELV kullanılmalıdır.
- Ürünün açık havada ve/veya açık denizde kullanılması risk teşkil eder. Ateşten uzak tutun.
- Maks. yük: 671BR; 671BS; 671BU (300 kg / 661 lbs) / 671BQ; 671BT (150 kg / 330 lbs)
- İçerik: 1 deniz yatağı, tamir yaması, kullanım kılavuzu.
- Bu talimatları tamamen okuyun ve saklayın. Gelecekte başvurmak üzere bu kitapçığı saklayın. Talimatlar eksikse, www.bestwaycorp.com adresindeki sitede arayın

NOT: Bu ürün ticari kullanım için değildir. Sadece evde kullanım içindir.

NOT: Çizimler yalnızca gösterim amaçlıdır. Gerçek ürünü yansıtmayabilirler. Doğru ölçekte değildirler.

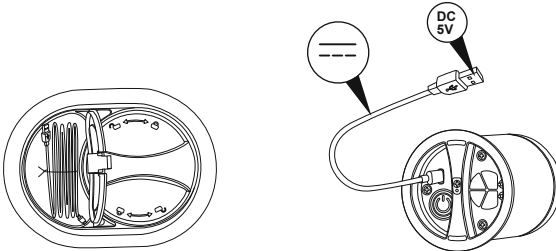
BERTARAF

- Elektrikli ürünler, evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Lütfen tesislerin bulunduğu yerlerde geri dönüştürün. Geri dönüşüm tavsiyesi için yerel yönetiminize veya satıcınıza danışın.

Ürün hizmet dışı ise, lütfen kesin ve yerel konseye uygun olarak atın. Paketi dikkatli ve saygılı şekilde atın. Karıştırmayın. İyi bir vatandaş olun ve çöpü çevreye saygılı şekilde atın.

TEKNİK GÜVENLİK TALİMATLARI

- Deniz yatağı sertliği ve şişirme hızı, ürünle birlikte kullanılan AC adaptörlerine veya taşınabilir şarj cihazlarına bağlı olarak değişebilir. Bazı taşınabilir şarj cihazları uyumlu olmayabilir.
- En iyi performansı sağlamak için lütfen ürünü DC 5V 2A adaptör (dahil değildir) ve DC 5V 2A (veya daha yüksek) taşınabilir şarj cihazı (dahil değildir) ile kullanın.
- Kullanımdan ya da bakımdan önce cihazı prizden çekin veya güç kaynağı ile bağlantısını kesin.
- Pompa, 15°C - 45°C (59°F - 113°F) sıcaklıkta kuru bir yerde depolanmalıdır.



MANUAL DE UTILIZARE

Saltea gonflabilă cu pompă USB încorporată

AVERTISMENT

- Durata de funcționare a motorului nu trebuie să depășească 8 de minute. Operatorul trebuie să lase motorul să se răcească timp de 10 minute între utilizări.
- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de minimum 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau care nu dețin experiența și cunoștințele necesare dacă sunt sub supraveghere sau au primit instrucțiuni cu privire la folosirea dispozitivului într-o manieră sigură și care înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Trebuie alimentat numai la SELV.
- Există riscuri la utilizarea articolului în aer deschis și/sau în apă. A se feri de flăcări.
- Sarcină maximă: 671BR; 671BS; 671BU (300 kg / 661 lb) / 671BQ; 671BT (150 kg / 330 lb)
- Conținut: 1 saltea gonflabilă, petic de reparații, manual.
- Citiți complet instrucțiunile și păstrați-le pentru consultarea ulterioară. Păstrați această broșură pentru consultarea ulterioară. Dacă instrucțiunile lipsesc, vă rugăm să le căutați pe site-ul web www.bestwaycorp.com

NOTĂ: Acest produs nu este destinat utilizării în scopuri comerciale. Strict pentru uz domestic.

NOTĂ: Desenele au doar rol ilustrativ. Pot să nu reflecte produsul propriu-zis. Nu sunt la scară.

ELIMINARE

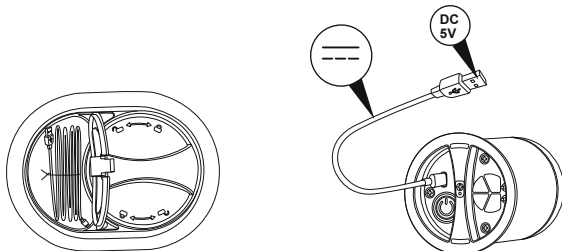


Produsele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile casnice. Vă rugăm să reciclați dacă există unități de reciclare. Verificați cu autoritatea locală sau distribuitorul pentru recomandări de reciclare.

Dacă produsul nu mai este adecvat, vă rugăm să-l tăiați și să-l eliminați conform prevederilor consiliului dvs. local. Eliminați pachetul cu atenție și considerație. Nu aruncați la gunoi. Pentru a fi un bun cetățean eliminați gunoii într-o manieră ecologică.

INSTRUCȚIUNI TEHNICE PRIVIND SIGURANȚA

- Fermitatea saltelei gonflabile și viteza de umflare pot varia în funcție de adaptoarele de C.A. sau de alimentatoarele utilizate cu produsul. Este posibil ca anumite alimentatoare să nu fie compatibile.
- Pentru a asigura o performanță optimă, vă rugăm să utilizați produsul cu un adaptor de 5V c.c. 2A (nu este inclus) și un alimentator de 5V c.c. 2A (sau mai mare) (nu este inclus).
- Deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare înainte de utilizare sau de efectuarea operațiunilor de întreținere.
- Pompa trebuie depozitată la loc uscat la temperaturi între 15°C - 45°C (59°F - 113°F).




РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Надуваем дюшек с вградена USB помпа

ВНИМАНИЕ

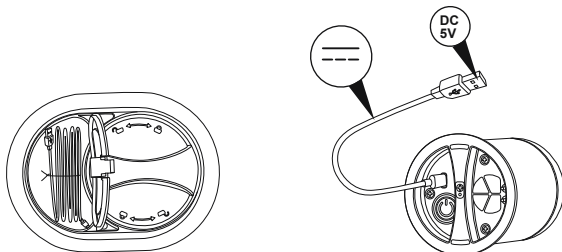
- Продължителността на работа на мотора не трябва да превишава 8 минути. Операторът трябва да позволи на двигателя да се охлади в продължение на 10 минути между отделните употреби.
 - Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и хора с ограничени физически, сетивни или умствени способности или без опит и познания, ако те са под наблюдение или са били инструктирани за използването на уреда по безопасен начин и осъзнават опасностите, които могат да възникнат. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.
 - Трябва да се захранва само с безопасно свръхниско напрежение (SELV).
 - Съществуват рискове, когато използвате артикула на открито и/или във вода. Съхранявайте далеч от огън.
 - Макс. натоварване: 671BR; 671BS; 671BU (300 kg / 661 lbs) / 671BQ; 671BT (150 kg / 330 lbs)
 - Съдържание: 1 бр. надуваем дюшек, лепенка за ремонт, ръководство.
 - Прочетете изцяло инструкциите и запазете тези инструкции. Запазете тази брошура за бъдещи справки. Ако липсва инструкция, потърсете я на уебсайта www.bestwaycorp.com
- ЗАБЕЛЕЖКА:** Продуктът не е предвиден за употреба с търговска цел. Само за домашна употреба.
- ЗАБЕЛЕЖКА:** Изображенията са единствено с илюстративна цел. Възможно е да не отговарят на действителния продукт. Не е в мащаб.

ИЗХВЪРЛЯНЕ

-  Електрическите продукти не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Моля, рециклирайте, когато има такива пунктове. Обърнете се към местните органи или търговеца на дребно за съвет относно рециклирането.
- Ако продуктът е извън употреба, моля, нарежете го изхвърлете според вашия местен регламент. Разположете опаковката, внимателно и обмислено. Не изхвърляйте. Бъдете добър гражданин и изхвърляйте отпадъците по съобразен с околната среда начин.

ТЕХНИЧЕСКИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Твърдостта на надуваемия дюшек и скоростта на надуване може да варира в зависимост от AC адаптерите или захранващите батерии, използвани с продукта. Някои захранващи батерии може да не са съвместими.
- За да осигурите оптимална работа, моля, използвайте продукта с DC 5 V 2 A адаптер (не е включен) и DC 5 V 2 A (или по-висока) захранваща батерия (не е включена).
- Изключете или разкачете уреда от захранването преди употреба или обслужване.
- Помпата трябва да се съхранява на сухо място при температура 15°C – 45°C (59°F – 113°F).



KORISNIČKI PRIRUČNIK

Zračni madrac s ugrađenom USB pumpom

UPOZORENJE

- Vrijeme rada motora ne smije prelaziti 8 minuta. Operater bi trebao ostaviti motor da se ohladi 10 minuta između dva korištenja.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su ih podučili u vezi s korištenjem uređaja na siguran način i ako razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Mora se napajati samo sigurnosnim niskim naponom (SELV).
- Postoje rizici kada proizvod koristite na otvorenom i/ili u vodi. Drzati dalje od vatre.
- Maksimalno opterećenje: 671BR; 671BS; 671BU (300 kg) / 671BQ; 671BT (150 kg)
- Sadržaj: 1 zračni madrac, zakrpa za popravak, priručnik.
- U potpunosti pročitajte upute i spremite ih. Sačuvajte ovu knjižicu za buduću upotrebu. Ako upute nedostaju, potražite je na web stranici. www.bestwaycorp.com

NAPOMENA: Ovaj proizvod nije namijenjen za komercijalnu upotrebu. Samo za kućanstvo.

NAPOMENA: Crteži samo u svrhu ilustracije. Možda ne odražavaju stvarni proizvod. Nisu u mjerilu.

ODLAGANJE

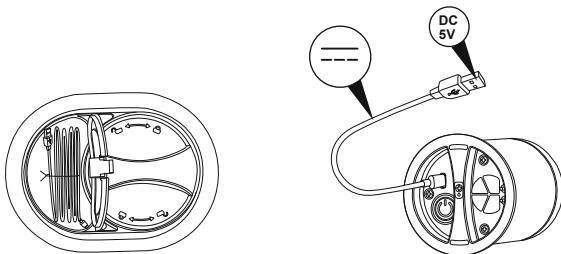


Električni proizvodi ne smiju se odlagati s komunalnim otpadom. Molimo reciklirajte u za to namijenjenim objektima, ako postoje. Savjet o recikliranju potražite kod lokalnih vlasti ili kod lokalnog distributera proizvoda.

Ako proizvod više ne služi svrsi kojoj je namijenjen, izrežite ga i zbrinite sukladno uputama Vašeg lokalnog vijeća. Pažljivo i svjesno zbrinite pakiranje. Ne bacajte ga u smeće. Budite savjestan građanin i zbrinite ga na ekološki prihvatljiv način.

TEHNIČKE SIGURNOSNE UPUTE

- Čvrstoća zračnog madraca i brzina napuhavanja mogu se razlikovati ovisno o AC adapterima ili baterijama za napajanje koje se koriste s proizvodom. Neke baterije za napajanje možda nisu kompatibilne.
- Kako biste osigurali optimalnu izvedbu, koristite proizvod s DC 5V 2A adapterom (nije uključen) i DC 5V 2A (ili više) napajanjem (nije uključeno).
- Odspojiti ili isključiti uređaj iz napajanja prije uporabe ili servisiranja.
- Pumpa se mora čuvati na suhom mjestu na temperaturi od 15°C - 45°C.



KASUTUSJUHEND

Sissehitatud USB-pumbaga täispuhutav madrats


HOIATUS

- Mootori pideva käitamise aeg ei tohi ületada 8 minutit. Kasutuskordade vahel peab laskma mootoril jahtuda 10 minutit.
- Seadet tohib kasutada alates 8. eluaastast; need, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed ja kellel puuduvad kasutuskogemused ning väljaõpe, tohivad seda kasutada siis, kui need on kasutamise ajal ohutuse eest vastutava isiku järelevalve või juhendamise all ja saavad aru seadme kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohi selle seadmega mängida. Lastel ei ole lubatud seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Seda tohib kasutada vaid kaitseväikepinge ahelaga (SELV) ühendatult.
- Selle toote kasutamine õues ja/või vees on ohtlik. Hoidke tulest eemal.
- Maksimaalne kandevõime: 671BR; 671BS; 671BU (300 kg / 661 naela) / 671BQ; 671BT (150 kg / 330 naela)
- Komplekti sisu: 1 täispuhutav madrats, paranduslapp, kasutusjuhend.
- Lugege juhend enne kasutamist täielikult läbi ja hoidke alles. Hoidke see voldik edasiseks juhendumiseks alles. Kui kasutusjuhend puudub, otsige seda veebisaidilt www.bestwaycorp.com

MÄRKUS. See seade pole äriliseks kasutamiseks. Kasutamiseks vaid koduses majapidamises.

MÄRKUS. Esitatud joonised on vaid näitlikustamiseks. Need ei pruugi vastata konkreetsele tootele. Joonised ei ole mõõtkavas.

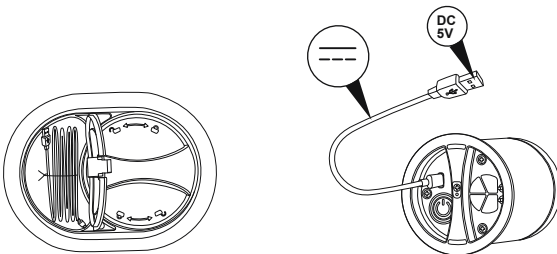
JÄÄTMEKÄITLUS

 Elektrilisi seadmeid ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Võimaluse korral tuleb kasutusest kõrvaldatud seadme osad taaskäidelda. Küsige kohalikult omavalitsuselt või edasimüüjalt nõu ringlussevõtu kohta.

Kui toode on kasutusest kõrvaldatud, lõigake see katki ja andke üle kohalikule jäätmekäitlusettevõttele. Utiliseerige toode hoolikalt ja läbimõeldult. Ärge pange prügikasti. Olge eeskujulik kodanik ja utiliseerige keskkonnasõbralikul moel.

TEHNILISED OHUTUSJUHISED

- Täispuhutava madratsi jäikus ja täitmiskiirus võivad erineda olenevalt tootega koos kasutatavatest vahelduvvooluadapterist või akupangast. Mõned akupangad ei pruugi ühilduda.
- Optimaalsete tööomaduste tagamiseks kasutage toodet koos 5 V 2 A alalisvooluadapteriga (ei kuulu komplekti) ja 5 V 2 A (või võimsama) alalisvoolu-akupangaga (ei kuulu komplekti).
- Enne kasutamist või hooldamise alustamist võtke toitepistik pistikupesast välja või lahutage seade.
- Pumpa tuleb hoida kuivas kohas temperatuuril vahemikus 15 °C kuni 45 °C (59 °F kuni 113 °F).



PRIRUČNIK ZA KORISNIKE

Vazdušni dušek sa ugrađenom USB pumpom


UPOZORENJE

- Vreme rada motora ne bi trebalo da prelazi 8 minuta. Operater treba da dozvoli da se motor hladi 10 minuta između upotrebe.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca uzrasta od 8 godina i više i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili instruirani u vezi sa upotrebom uređaja na bezbedan način i razumeju uključene opasnosti. Deca se ne smeju igrati sa uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da vrše deca bez nadzora.
- Mora da se napaja isključivo putem sigurnosnog malog napona (SELV).
- Postoje rizici kada koristite proizvod na otvorenom i/ili u vodi. Držati dalje od vatre.
- Maksimalno opterećenje: 671BR; 671BS; 671BU (300 kg) / 671BQ; 671BT (150 kg)
- Sadržaj: 1 vazdušni dušek, zakrpa za popravku, priručnik.
- Pročitajte uputstva u potpunosti i sačuvajte ova uputstva. Sačuvajte ovu knjižicu za buduću upotrebu. Ako uputstvo nedostaje, potražite ga na veb lokaciji www.bestwaycorp.com.

NAPOMENA: Ovaj proizvod nije namenjen za komercijalnu upotrebu. Samo za kućnu upotrebu.

NAPOMENA: Crteži su samo za ilustraciju. Moguće je da ne predstavljaju stvarni proizvod. Nisu srazmerni.

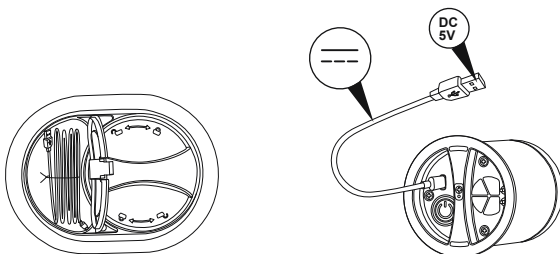
ODLAGANJE

 Električni proizvodi ne smeju da se odlažu sa komunalnim otpadom. Molimo reciklirajte u za to namenjenim objektima, ako postoje. Savet o recikliranju potražite kod lokalnih vlasti ili kod lokalnog distributera proizvoda.

Ako proizvod nije ispravan, molimo isecite ga i bacite u skladu sa lokalnim pravilima. Bacite proizvod pažljivo i oprezno. Ne bacajte na ulicu. Budite uzoran građanin i bacajte smeće na ekološki svestan način.

TEHNIČKA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

- Čvrstoća vazdušnog duška i brzina naduvavanja mogu da variraju u zavisnosti od adaptera naizmenične struje ili napajanja koji se koriste sa proizvodom. Neke baterije za napajanje možda nisu kompatibilne.
- Da biste obezbedili optimalne performanse, koristite proizvod sa DC 5V 2A adapterom (nije uključen) i DC 5V 2A (ili više) napajanjem (nije uključen).
- Prekinite ili isključite uređaj iz napajanja pre upotrebe ili servisiranja.
- Pumpa se mora čuvati na suvom mestu na temperaturi od 15°C - 45°C.



دليل المالك

مرتبة هوائية مع مضخة مدمجة مزودة بـ USB

تحذير

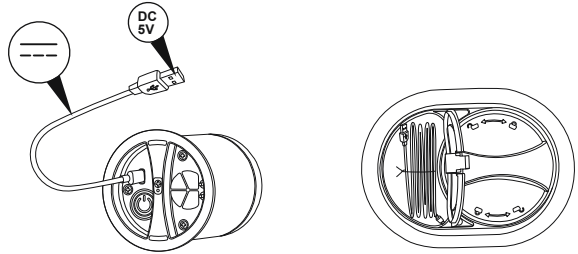
- لا يجب أن يزيد وقت تشغيل المحرك عن 8 دقائق. يجب أن يسمح المشغل للمحرك بأن يبرد لمدة 10 دقائق بين الاستخدامات.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قِبل الأطفال بدءاً من سن 8 سنوات فما فوق والأشخاص الذين يعانون ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو الذين يفتقرون للخبرة أو المعرفة توفير الإشراف والتوجيه لهم فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المتعلقة به. ويجب ألا يعيب الأطفال بالجهاز. ينبغي ألا يُجرى الأطفال عمليات تنظيف الجهاز أو صيانته من دون مراقبتهم جيداً.
- يجب إمدادها فقط بواسطة SELV.
- هناك مخاطر عند استخدام المنتج في العراء و/أو على المركبات المائية. أبعاد المنتج عن النار.
- الحد الأقصى للحمولة: 671BR؛ 671BS؛ 671BU؛ (300 كجم / 661 رطلاً)؛ 671BQ؛ 671BT؛ (150 كجم / 330 رطلاً)
- المحتويات: 1 مرتبة هوائية، حقيبة إصلاح، دليل الاستخدام.
- اقرأ التعليمات بالكامل، واحتفظ بها للاطلاع عليها لاحقاً. احتفظ بهذا الكتيب للاطلاع عليه مستقبلاً. إذا كانت التعليمات مفقودة، فابحث عنها على الموقع الإلكتروني. www.bestwaycorp.com
- ملاحظة: هذا المنتج غير مخصص للاستخدام التجاري. للاستعمال المنزلي فقط.
- ملاحظة: الرسومات لغرض التوضيح فقط. قد لا تعبر عن المنتج الحقيقي. ليست مقيدة بمقياس الرسم الأصلي.

التخلص من المنتج

- يجب عدم التخلص من المنتجات الكهربائية مع النفايات المنزلية. يُرجى إعادة تدويرها عندما تتوفر المرافق. ارجع إلى السلطات المحلية لديك أو بائع التجزئة للحصول على مشورة بشأن إعادة التدوير.
- إذا كان المنتج خارجاً من الخدمة، يرجى قطعه والتخلص منه وفقاً للقواعد المحلية. التخلص من العبوة بعناية وبمسؤولية. لا ترم العبوة. كن مواظناً صالحاً، وتخلص من القمامة بطريقة مسؤولة بيئياً.

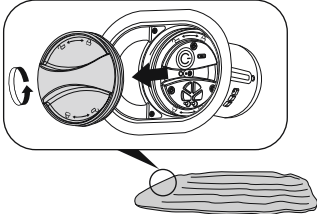
تعليمات فنية للسلامة

- قد يختلف مدى صلاحية المرتبة الهوائية وسرعة النفخ بناءً على محولات التيار المتردد أو بنوك الطاقة المستخدمة مع المنتج. قد لا تكون بعض بنوك الطاقة متوافقة.
- لضمان الأداء الأمثل، يرجى استخدام المنتج مع محول تيار مستمر 5 فولت 2 أمبير (غير متضمن) وبنك طاقة تيار مستمر 5 فولت 2 أمبير (أو أعلى) (غير متضمن).
- انزع القابس أو افصل الجهاز عن إمدادات الطاقة قبل الاستخدام أو الصيانة.
- يجب تخزين المضخة في مكان جاف عند درجة حرارة 15 درجة مئوية - 45 درجة مئوية (59 درجة فهرنهايت - 113 درجة فهرنهايت).

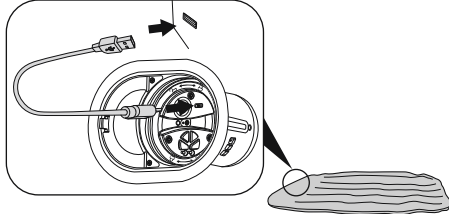




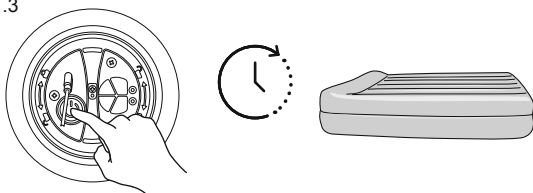
1.1



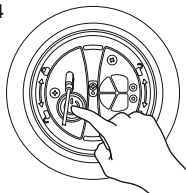
1.2



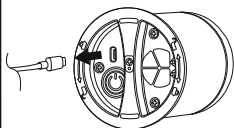
1.3



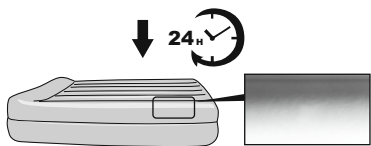
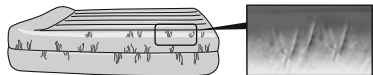
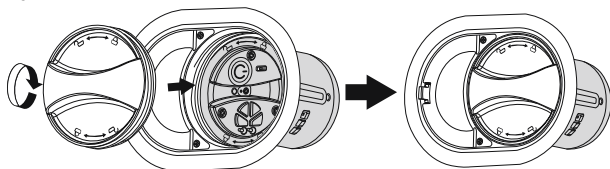
1.4



1.5

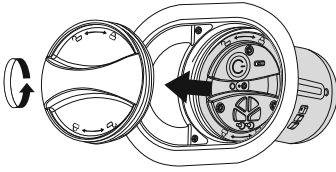


1.6

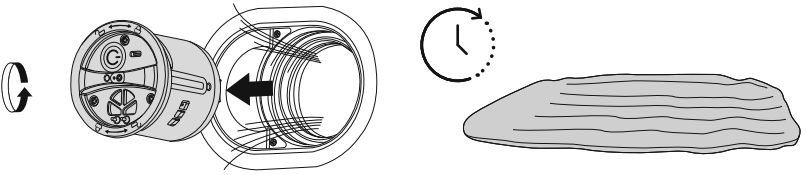




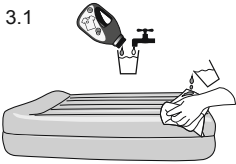
2.1



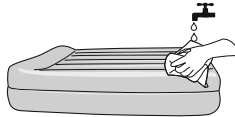
2.2



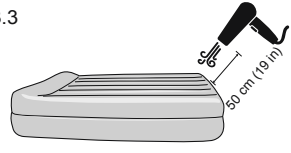
3.1



3.2

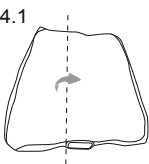


3.3

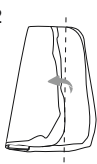


$\geq 15^{\circ}\text{C}/59^{\circ}\text{F}$

4.1



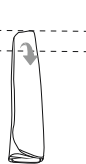
4.2



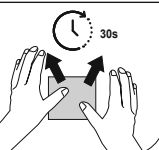
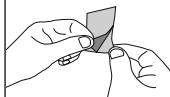
4.3



4.4



4.5



Bestway®

©2025 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved / Tous droits réservés / Todos los derechos reservados / Alle Rechte vorbehalten / Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from / Marques déposées utilisées dans certains pays sous licence de / Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo licencia de / Marken, abweichend in bestimmten Ländern unter Lizenz von / I marchi commerciali sono utilizzati in alcuni paesi su licenza **Bestway Inflatables & Material Corp.**

Manufactured by / Fabriqué par / Fabricado por / Produziert von / Prodotto da **Bestway Inflatables & Material Corp., No. 208 Jin Yuan Wu Road, Shanghai, 201812, China.**

Exported by / Exporté par / Exportado por / Exportiert von / Esportato da **Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited, Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong.**

Manufactured for, distributed and represented in the European Union by / Fabriqué pour, distribué et représenté dans l'Union européenne par / Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por / Hergestellt für Vertrieb sowie Vertretung innerhalb der Europäischen Union durch / Fabricato per conto di, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da **Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy.**

Represented in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL.**

Represented in Latin America by / Représenté en Amérique latine par / Representado en Latinoamérica por / Representado na América Latina por **Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile.**

Represented in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia.**

(Tel: Australia: (+61) 2 9037 1388; New Zealand: 6498 877 182).

Represented in North America by / Représenté en Amérique du Nord par / Representado en Norteamérica por **Bestway (USA) Inc., 3435 S.**

McQueen Road, Chandler, AZ 85286, United States of America.

www.bestwaycorp.com